

---

*Oficina del IICA en México - Secretaría Ejecutiva*

## **I      BASIC INFORMATION**

Date: September 18<sup>th</sup>, 2003

Place: Agriculture and Agri-Food Canada  
K.W. Neatby Bldg. Room "A"  
960 Carling Ave, Ottawa, Canada

Agenda: Annex I

List of Participants: Annex II

Action Plan 2004-2005: Annex III

## **I      INFORMACIÓN BÁSICA**

Fecha: 18 de septiembre, 2003

Lugar: Agriculture and Agri-Food Canada  
K.W. Neatby Bldg. Salón "A"  
960 Carling Ave, Ottawa, Canada

Agenda: Anexo I

Lista de Participantes: Anexo II

Plan de Acción 2004-2005: Anexo III

## **II MEETING OBJECTIVES**

- To decide about the appointment of the PROCINORTE Executive Secretariat.
- To review the PROCINORTE progress and evaluate the achieved results considering the present transitions.
- To decide about the creation proposal of the Animal and Plant Health Task Force.
- To discuss and update the Action Plan 2003-2004 and the budget proposal.
- To inform about the realized actions on the transfer of the technical and administrative support from the Office of IICA in US to Office of IICA in Mexico.

## **II OBJETIVOS DE LA REUNIÓN**

- Decidir sobre el nombramiento del Secretario Ejecutivo del PROCINORTE.
- Revisar el avance del PROCINORTE y evaluar los resultados alcanzados, considerando las transiciones presentes.
- Decidir sobre la propuesta de creación del Grupo de Trabajo en Salud Animal y Vegetal.
- Discutir y actualizar el Plan de Acción 2003-2004 y la propuesta de presupuesto.
- Informar sobre las acciones realizadas en la transferencia del apoyo técnico - administrativo de la Oficina del IICA en USA a la Oficina del IICA en México.

## **III OPENING**

- 3.1** The meeting was opened by Dr. Johanne Boisvert, Program Director, Agriculture and Agri-Food Canada, who welcomed the country representatives and participants. Finally, she endorsed the proposed objectives for the meeting.

- 3.2** Dr. Edgardo Moscardi, representative of the Office of IICA in Mexico, gave a special acknowledgement to the Canada's delegation and made extensive his welcoming to Dr. Ramón Martinez, Mexico representative and to Dr. Pat Petney, representative of IICA Office in Canada .

He pointed out the need for a bigger commitment from PROCINORTE countries and from IICA, to support the approved actions. He also mentioned that PROCINORTE is well located as a dialog mechanisms for research, to advance with the established task forces and look with optimism the future.

- 3.3** Dr. Ramón Martinez Parra, PROCINORTE President, and General Coordinator of Research and Development of INIFAP thanked Dr. Boisvert for the excellent organization of the meeting as well as the IICA for the support provided to the Mexico's delegation. He confirmed the INIFAP's commitment to consolidate the participation of Mexico on PROCINORTE. Finally, he put to consideration the provisional agenda, which was approved without modifications.
- 3.4** The PRCINORTE President was informed that Dr. Carol Kramer Le Blanc, Director, Research and Scientific Exchanges Division, Foreign Agricultural Service, U.S. Department of Agriculture, was not present on the meeting because she received an urgent call that obligate her to go back to her country. However, Dr. Kramer left a note to doctors Ramón Martinez and Edgardo Moscardi, making some proposals.

### **III INAUGURACION**

- 3.1** La reunión fue inaugurada por la Dra. Johanne Boisvert, Directora de Programa de Agriculture and Agri-Food Canadá, quien dio la bienvenida a los representantes de los países y demás participantes. Finalmente, avaló los objetivos propuestos para la reunión.

- 3.2** El Dr. Edgardo Moscardi, Representante de la Oficina del IICA en México, dio un especial reconocimiento a la delegación de Canadá, encabezada por la Dra. Boisvert e hizo extensivo su bienvenida al Dr. Ramón Martínez, representante de México y a la Dra. Pat Petney, encargada de la Oficina del IICA en Canadá.
- Señaló la necesidad de un mayor compromiso de los países del PROCINORTE, así como del IICA, para apoyar las acciones aprobadas. Mencionó además que el PROCINORTE, está bien posicionado como mecanismo de diálogo para la investigación, para avanzar con los grupos de trabajo establecidos y mirar con optimismo el futuro.
- 3.3** El Dr. Ramón Martínez Parra, Presidente del PROCINORTE y Coordinador General de Investigación y Desarrollo del INIFAP, agradeció a la Dra. Boisvert la excelente organización de la reunión, así como al IICA por el apoyo dado a la delegación de México. Reiteró el compromiso del INIFAP para consolidar la participación de México en PROCINORTE. Finalmente puso a consideración la agenda provisional de la reunión, la cual fue aprobada sin modificaciones.
- 3.4** Al Presidente del PROCINORTE se le informó que la Dra. Carol Kramer Le Blanc, Director, Research and Scientific Exchanges Division, Foreign Agricultural Service, U.S. Department of Agriculture, no estaba presente en la reunión, dado que recibió una llamada urgente que le obligó regresar a su país. Sin embargo, la Doctora Kramer dejó una nota para los doctores Ramón Martínez y Edgardo Moscardi, haciendo algunas propuestas.

#### **IV ALTERNATIVE MODELS FOR THE EXECUTIVE SECRETARIAT OF PROCINORTE**

Dr. Edgardo Moscardi pointed out that the document "Alternative Models for the Executive Secretariat to

PROCINORTE”, was distributed on the past meeting of February 14<sup>th</sup>. In this document, three models are proposed in order for IICA’s Office in Mexico to be able to support the PROCINORTE Executive Secretariat. These models are: 1. Support by IICA’s Office in Mexico with its present staff allocation; 2. Support by IICA’s Office in Mexico hiring a local or international specialist in technology and innovation and 3. Joint Support by INIFAP and IICA’s Office in Mexico

Of these models, Dr. Moscardi considered that number three is the most appropriate from the conceptual and budgetary points of view. In this model INIFAP cover the salary of the selected professional and the IICA’s Office in Mexico provide an annual budget for operation costs and a complementary economic support to try to make equal the salary of the PROCINORTE Executive Secretariat with other international specialists. Besides, this model gives more participation to the partners in the Program’s administration. Because the IICA’s Office in Mexico and INIFAP have a Technical Cooperation Agreement this will make easier to develop a specific Technical Annex to cover formally and legally the proposed arrangement.

The IICA’s Office in Mexico through the international specialist on charge of the Technical Administrative Coordination will support administratively with 20% of his time. This Executive Secretariat will work for two years and it will be rotated among the countries for equal periods.

Once presented the resume of the Dr. Gustavo Manuel Cruz Bello, proposed candidate to the Executive Secretariat, the Canada’s representative and the people attending the meeting approved the appointment, given the experience and versatility showed in his curriculum. It was indicated that the Executive Secretariat would be of great help to strength the relation among researchers of the PROCINORTE countries, as well as with the other PROCI’s; however, it is required budget for the Secretariat to work.

The PROCINORTE President and the people attending the meeting invited Dr. Cruz to assume as Executive Secretariat of PROCINORTE from this moment.

In name of IICA, the Mexico's representative thanked all the ample welcoming to the proposal for the appointment of Dr. Gustavo Cruz as a new Executive Secretariat of PROCINORTE.

#### **IV MODELOS ALTERNATIVOS PARA LA SECRETARÍA EJECUTIVA DE PROCINORTE**

El Dr. Edgardo Moscardi indicó que el Documento sobre "Modelos Alternativos para el Apoyo de Secretaría Ejecutiva al PROCINORTE", había sido distribuido en la pasada reunión del 14 de febrero. En el documento se proponen tres modelos con el objeto de que la Oficina del IICA en México sea capaz de apoyar a la Secretaría Ejecutiva del PROCINORTE. Estos modelos son: **1.** Apoyo de la Oficina del IICA en México con su actual dotación de personal; **2.** Apoyo de la Oficina del IICA en México contratando un especialista local o internacional en tecnología e innovación y **3.** Apoyo conjunto del INIFAP y la Oficina del IICA en México.

De estos modelos el Dr. Moscardi consideró que el número tres es el más apropiado desde los puntos de vista conceptual y presupuestal. En este modelo el INIFAP cubre el salario del profesional seleccionado y la Oficina del IICA en México provee un presupuesto anual para costos de operación y un apoyo económico complementario para tratar de igualar el salario del Secretario Ejecutivo de PROCINORTE a los de otros especialistas internacionales. Además, este modelo le da mayor participación a los socios en la administración del Programa. Dado que la Oficina del IICA/México y el INIFAP tienen un Acuerdo de Cooperación Técnica se facilitará la elaboración de un Anexo Técnico específico para dar cobertura formal y legal al arreglo propuesto.

La Oficina del IICA/México, a través del especialista internacional encargado de la Coordinación Técnico Administrativa, apoyará administrativamente con un 20% de su tiempo. Esta Secretaría Ejecutiva trabajará durante dos años y se rotará entre los países en períodos iguales.

Una vez presentado el curriculum del Dr. Gustavo Manuel Cruz Bello, candidato propuesto a la Secretaría Ejecutiva, la representante de Canadá, y los asistentes a la reunión aprobaron su nombramiento, dada la experiencia y versatilidad mostrada en su curriculum. Se indicó, además, que la secretaría ejecutiva sería de gran ayuda para fortalecer la relación entre investigadores de los países de PROCINORTE, así como con los de otros PROCI's; sin embargo, se requiere presupuesto para que la Secretaría funcione.

El presidente de PROCINORTE y los participantes en la reunión invitaron al Dr. Cruz a que asumiera como Secretario Ejecutivo del PROCINORTE a partir de ese momento.

En nombre del IICA el Representante de México, agradeció a todos la amplia acogida a la propuesta para el nombramiento del Dr. Gustavo Cruz como nuevo Secretario Ejecutivo del PROCINORTE.

## **V SPECIALIZED TASK FORCES PRESENTATIONS**

The member of the Specialized Task Forces presented the following reports:

### **5.1 Agricultural Library Task Force**

Dr. Ingrit Monasterios, Chief Information Resource Management, CAL, presented to the Umbrella Group the results of the 7<sup>th</sup> meeting of this Task Force. On that meeting were present the representatives of the three countries who

informed about the achievements of this group and participated in the review and adjustment of the Action Plan 2004-2005.

It was pointed out that for the United States and Canada this Task Force has had meaningful successes. CAL emphasized the effort realized for the respective governments to finance this Program. However, it should be stressed that there have been communication problems, especially concerning the surplus material, issue that should be improved, because in 2 years CAL will reduce in 30% its library and the residual material can be sent to UAAAN of Mexico. CAL and NAL hope an increment of shipping of Mexican material to these libraries.

In the Action Plan 2004-2005 were defined five broad objectives to be implemented for the countries with the support of IICA: 1. To continue to strengthen the role of UAAAN Library as depository library for NAL and CAL; 2. Improve NAL and CAL access to Mexican Agricultural information; 3. Strengthen the network of Mexican agricultural libraries (REMBA); 4. To provide information support services to PROCINORTE's taskforces through the Executive Secretariat and 5. Support hemispheric integration of agricultural libraries.

## 5.2 Genetic Resources Task Force (NORGEN)

Dr. Campbell G. Davidson, Manager Morden Research Station, Canada, mentioned that the Action Plan of this Task Force has the following objectives:

- To promote the communication among participants
- Strength education and training
- Look the integration with other genetic resources nets
- To develop common interest projects in genetic resources among the three countries
- Reciprocal participation of national specialist and experts
- Establishment of contacts with other task groups
- Achieve leadership for the genetic resources task force
- To continue the defined actions to face the challenge

He mentioned that the group has made good work, although it seems the contrary. In the definition on the next steps, it is required consensus among the participants. He also pointed out that it is necessary to work together with US to obtain funds. He indicated that one of the priorities is to integrate the Mexican genetic resources databases with those of US and Canada.

Finally, he pointed out that there are good products and growing through the developed net, however there is a problem for resources to finance the actions, which require an effort to get these resources and realize the priorities defined for the group.

### 5.3 Tropical and Subtropical Specialized Task Force

As a replacement of Gilles Doyon, group leader, the M.B.A. Marco Lagimoniere, Chemist Research Associate, Canada presented the group's achievements. He mentioned that in the last meeting EMBRAPA was invited to participate with this task force. Dr. Ramón Martinez was very glad for the possible incorporation of Brazil to the task force, which will bring benefits for the region and recommended the association with PROCISUR. Dr. Edagardo Moscardi pointed out that should be no constraints to link other regions and in this way take advantage of the synergies. In this moment there is an opportunity to make a link among PROGINORTE and PROCISUR. He mentioned that the Executive Secretariat should contact his homologous from PROCISUR to agree in the way of the incorporation.

## V PRESENTACIONES DE LOS GRUPOS ESPECIALIZADOS DE TRABAJO

Los miembros de los Grupos Especializados de Trabajo presentaron los siguientes reportes:

### 5.1 Grupo Especializado de Trabajo sobre Bibliotecas Agrícolas

La Dra. Ingrid Monasterios, Chief Information Resource Management de la CAL, presentó al Grupo Paraguas, los resultados de la 7<sup>a</sup> reunión de este grupo de trabajo. En esa reunión estuvieron presentes los representantes de los tres países, quienes informaron sobre los avances de este grupo y participaron en la revisión y ajuste del Plan de Acción 2004-2005.

Se indicó que para Estados Unidos y Canadá este Grupo de Trabajo ha tenido éxitos significativos. La CAL destacó los esfuerzos realizados por los respectivos gobiernos para financiar este programa. Sin embargo, se debe resaltar que han existido problemas de comunicación, en especial respecto del material excedente, aspecto que debe mejorarse, dado que en 2 años la CAL reducirá en un 30% su biblioteca y el material que se descarte puede ser enviado a la UAAAN de México. La CAL y la NAL esperan que se incremente el envío de material mexicano hacia estas bibliotecas.

En el Plan de Acción 2004-2005 se definieron cinco grandes objetivos a ser implementados por los países con el apoyo del IICA: 1. Continuar con el fortalecimiento de la UAAAN como depositaria de las bibliotecas Cal y NAL; 2. Mejorar el acceso de Estados Unidos y Canadá a la información agrícola de México; 3. Desarrollar y Fortalecer la Red Mexicana de Bibliotecas Agropecuarias (REMBA); 4. Proveer apoyo a servicios de información para los grupos de trabajo de PROCINORTE a través del Secretario Ejecutivo y 5. Apoyar la integración hemisférica de las bibliotecas agropecuarias.

## 5.2 Grupo Especializado de Trabajo sobre Recursos Genéticos (NORGEN)

El Dr. Campbell G. Davidson, Manager Morden Research Station de Canadá, indicó que el Plan de Acción de este grupo tiene los siguientes objetivos:

- Promover la comunicación entre los participantes
- Fortalecer la educación y la capacitación

- Buscar la integración con otras redes de recursos genéticos
- Desarrollar proyectos de interés común en recursos genéticos entre los tres países
- Participación recíproca de expertos y especialistas nacionales
- Establecer contactos con otros grupos de trabajo
- Alcanzar un liderazgo para el grupo de recursos genéticos
- Dar continuidad a las acciones definidas para enfrentar el reto que se tiene

Mencionó que el grupo ha hecho un buen trabajo, aunque se aparenta que no es así. Al definir los pasos siguientes se requieren consensos entre los participantes. También señaló que es necesario trabajar juntos con Estados Unidos para conseguir fondos. Indicó que una de las prioridades es integrar las bases de datos en recursos genéticos de México con las de Canadá y Estados Unidos.

Finalmente, indicó que hay buenos productos y se ha visto su crecimiento a través de la red que se ha creado, sin embargo existe un problema de recursos para el financiamiento de las acciones, lo cual requiere un esfuerzo para obtener esos recursos y realizar las prioridades que se definan para el grupo.

### 5.3 Grupo Especializado de Trabajo sobre Frutas Tropicales y Sub-Tropicales

En representación de Gilles Doyon, líder del grupo, el M.B.A. Marco Lagimoniere, Chemist Research Asociate de Canadá, presentó los avances del grupo. Mencionó que en la pasada reunión se invitó a EMBRAPA a participar con este grupo de trabajo. El Dr. Ramón Martínez manifestó estar muy contento por la posible incorporación de Brasil al grupo de trabajo, lo

que traería beneficios para la región y recomendó la vinculación con el PROCISUR. El Dr. Edgardo Moscardi, indicó que no deberían existir limitaciones para vincular a otras regiones y así aprovechar las sinergias. En este momento se tiene la oportunidad de hacer el enlace entre el PROCINORTE y el PROCISUR. Manifestó que el Secretario Ejecutivo se deberá poner en contacto con su homólogo del PROCISUR para acordar la forma de la incorporación.

## **VI PROPOSAL FOR THE CREATION OF THE ANIMAL AND PLANT HEALTH SPECIALIZED TASK FORCE**

Dr. McKenzie Agriculture and Agri-Food, Canada, who was invited for Dr. Johanne Boisvert, suggested that it would be very important to establish a discussion between these two groups to define the type of coordination that is needed to increment the benefits of their work. She also mentioned that it is necessary to know what the US want in these fields.

Dr. Carol Kramer Le Blanc, US representative indicated on a written note, her support to the creation to the Animal and Plant Health Specialized Task Force. She also mentioned the interest of the US to realize a conference about this topic on August 2004 in that country. She also indicated that she incorporated to her staff to Dr. David Williams, who is a scientist in plant health with broad hemispheric experience.

## **VI PROPUESTA DE CREACIÓN DEL GRUPO ESPECIALIZADO DE TRABAJO EN SALUD ANIMAL Y VEGETAL**

La Dra. McKenzie de Agriculture and Agri-Food Canadá, quien fue invitada por la Dra. Johanne Boisvert, sugirió que sería muy importante establecer una discusión entre estos dos grupos para que se defina el tipo de coordinación que se necesita para incrementar los beneficios de su trabajo. También menciono que es necesario conocer lo que desea Estados Unidos en estos campos.

La Dra. Carol Kramer Le Blanc, representante de Estados Unidos manifestó, en una nota escrita, su apoyo a la formación del Grupo Especializado de Trabajo sobre Salud Animal y Vegetal. Señalo, así mismo el interés de EE.UU. para realizar una conferencia sobre el tema en agosto del 2004 ese país. Así mismo, indica que ha llamado a su staff al Dr. David Williams, quien es un científico en sanidad vegetal con amplia experiencia en el Hemisferio.

## VII ACTION PLAN

The Umbrella Task Force of PROCINORTE reviewed and updated the Action Plan 2003-2004, to establish a Plan for the period 2004-2005, with the following objectives and activities.

- To promote the dialog to identify priority research topics common to the three countries and influence the regional, hemispheric and global agendas.
- To facilitate the exchanges of experiences, information and training.
- To strength the link with public and private institutions in the PROCINORTE region and with the main actors in the technology and research fields at regional, hemispheric and global level.
- To realize joint activities with the participants institutions to solve mutual interest conflicts.
- To define the institutional considerations of PROCINORTE

The Action Plan, with its specific activities is presented in Annex III.

In response to the opinions of economic support for the Executive Secretariat and the resources request for the

activities of the specialized task forces, Dr. Moscardi indicated that IICA assigned \$100,000 USD to PROCINORTE. He also proposed the following budget distribution: \$33,333.00 USD for Executive Secretariat expenses and \$66,666.00 USD to be distributed among the specialized task forces. The final assignation will be made by the Umbrella Group according to the budgetary requests that the leader of each group will send to the Executive Secretariat.

## VII PLAN DE ACCIÓN

El Grupo de Trabajo de PROCINORTE revisó y actualizó el Plan de Acción para el 2003-2004, a fin de establecer un Plan para el período 2004-2005, con los siguientes objetivos y actividades:

- Promover el diálogo para identificar temas prioritarios de investigación comunes a los tres países e influenciar las agendas regionales, hemisféricas y globales.
- Facilitar el intercambio de experiencias, información y capacitación.
- Estrechar lazos con instituciones públicas y privadas de la región de PROCINORTE y con los principales actores en el campo de la investigación y tecnología a nivel regional, hemisférico y mundial.
- Conducir actividades conjuntas con las instituciones participantes para resolver conflictos de mutuo interés.
- Definir las consideraciones institucionales de PROCINORTE.

El Plan de Acción, con las actividades específicas, se presenta en el Anexo III.

En respuesta a las opiniones de apoyo económico a la Secretaría Ejecutiva y a las solicitud de recursos para actividades de los grupos especializados de trabajo, el Dr. Moscardi menciono que el IICA asigno \$100,000 USD para PROCINORTE. Propuso además la siguiente distribución del presupuesto: \$33,333.00 USD para gastos de la Secretaría Ejecutiva y \$66,666.00 USD a repartir entre los grupos especializados de trabajo. La asignación final la hará el Grupo Paraguas de acuerdo a la lista de acciones prioritarias y requerimientos presupuestales que los líderes de cada grupo enviaran al Secretario Ejecutivo.

## VIII RESULTS

- 8.1 The members of the Umbrella Task Force ratified the priorities and goals of PROCINORTE.
- 8.2 Dr. Gustavo Manuel Cruz Bello was appointed as a PROCINORTE Executive Secretariat for the 2004-2005 period.
- 8.3 The Umbrella Task Force supported the creation of the Animal and Plant Health Specialized Task Force.
- 8.4 The countries expressed their interest to keep and support the representatives of each task force.
- 8.5 The Action Plan 2004-2005 was approved, it establishes the objectives and activities for the four task forces.
- 8.6 It was agreed that the IICA's approved budget for PROCINORTE (\$100,000 USD) be distributed in the following way: one third to support the PROCINORTE Executive Secretariat actions and to try to make equal his salary with other international specialists, and the other two thirds to promote the priority actions defined by each task force.

## **VIII RESULTADOS**

- 8.1 Los miembros del Grupo Paraguas de Trabajo ratificaron las prioridades y objetivos de PROCINORTE.
- 8.2 El Dr. Gustavo Manuel Cruz Bello fue nombrado como Secretario Ejecutivo del PROCINORTE para el período 2004-2005.
- 8.3 El Grupo Paraguas de Trabajo apoyó la formación del Grupo Especializado de Trabajo en Salud Animal y Sanidad Vegetal.
- 8.4 Los países manifestaron su interés en mantener y seguir apoyando a sus representantes ante cada grupo de trabajo.
- 8.5 Se aprobó el Plan de Acción 2004-2005, el cual establece objetivos y actividades para los cuatro grupos de trabajo.
- 8.6 Se acordó que el presupuesto aprobado por el IICA para PROCINORTE (\$100,000 USD), se distribuya de la siguiente forma: un tercio para apoyar las acciones del Secretario Ejecutivo de PROCINORTE y tratar de igualar su salario con otros funcionarios internacionales, y dos tercios para impulsar las actividades prioritarias definidas por cada grupo de trabajo.

## **IX    NEXT PROCINORTE MEETING**

The participants on the VI PROCINORTE Umbrella Task Force Meeting expressed their interest to realize the next meeting on the second part of October 2004 in Washington D.C. Doctors Edgardo Moscardi and Ramón Martínez will talk with Dr. Carol Kramer Le Blanc to obtain her support to realize the meeting on the mentioned date and place.

## **IX    PROXIMA REUNION DE PROCINORTE**

Los participantes en la VI Reunión del Grupo de Trabajo de PROCINORTE “Paraguas”, manifestaron su interés de realizar la próxima reunión la segunda quincena de octubre de 2004, en Washington D.C. Los Doctores Edgardo Moscardi y Ramón Martínez, hablaron con la Dra. Carol Kramer Le Blanc para obtener su anuencia en la realización de esta reunión en la fecha y lugar mencionados.

**Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture  
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura**

**Agricultural Research Cooperative Program  
Programa Cooperativo de Investigación Agropecuaria  
PROCINORTE Umbrella Group  
Grupo “Paraguas” del PROCINORTE  
Ottawa Canada**

**ANNEX I /  
ANEXO I**

**Agenda /  
Agenda**

**Date and Time:**

Thursday, September 18, 2003  
9:30 a.m. to 18:30 p.m.

**Fecha y Hora:**

Jueves, 18 de Septiembre, 2003  
9:30 a.m. a 18:30 p.m.

**Site:**

**Sede:**  
Agriculture and Agri-Food Canada  
K.W. Neatby Bldg  
960 Carling Ave.  
Salon “A”

**Schedule/Horario:**

- |            |  |  |
|------------|--|--|
| 9:30 a.m.  | Welcome remarks<br>Bienvenida  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Johanne Boisvert, Program Director Agriculture and Agri-Food Canada</li><li>• Ramón Martínez Parra, Coordinador General de Investigación y Desarrollo, INIFAP/México</li><li>• Edgardo Moscardi Carrara, Representante IICA/México</li></ul> |
| 9:45 a.m.  | Approval of draft agenda<br>Aprobación de agenda preliminar  |  |
| 10:00 a.m. | “Alternative Models for Support of the Executive Secretariat of PROCINORTE” and INIFAP’s proposal<br>“Modelos Alternativos para el Apoyo de Secretaría Ejecutiva al PROCINORTE” y propuesta del INIFAP | <ul style="list-style-type: none"><li>• Edgardo Moscardi Carrara (IICA) &amp; Ramón Martínez Parra</li></ul>   |

11:00 a.m.	<b>PROCINORTE Working Groups progress report 2003</b> <b>Informe de avance de los Grupos de Trabajo de PROCINORTE</b> <i>Note:</i> <i>Each PROCINORTE Working Group representative will make a presentation of specific group</i> <i>Nota:</i> <i>El Representante de cada país en PROCINORTE realizará una presentación del trabajo de cada país</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agricultural Library and Information Working Group <i>Grupo de trabajo en Bibliotecas Agrícolas</i></li> <li>• Genetic Resources Working Group (NORGEN) <i>Grupo de Trabajo en Recursos Genéticos (NORGEN)</i></li> <li>• Tropical and Subtropical Fruits Working Group <i>Grupo de Trabajo en Frutas Tropicales y Subtropicales</i></li> </ul>
12:00 m.	Discussion about the proposal to create a working group on Plant and Animal Health Research Discusión sobre la propuesta de creación de un grupo de trabajo en Investigación sobre Investigación en Sanidad Agropecuaria <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carol Kramer-Le Blanc, USDA</li> </ul>
13:00 p.m.	Lunch/Almuerzo
14:30 p.m.	Discussion and update of PROCINORTE's 2003-2004 Plan of Action Discusión y actualización del Plan de Acción para el período 2003-2004 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proposal: Canada, United States and Mexico Propuestas: Canadá, Estados Unidos y México</li> <li>• Budget for PROCINORTE (2004-2005) Presupuesto para PROCINORTE (2004-2005)</li> </ul>
16:00 p.m.	Other businesses Otros asuntos <ul style="list-style-type: none"> <li>• Next PROCINORTE meeting (Date &amp; Place) Próxima Reunión del PROCINORTE (Fecha y Lugar)</li> </ul>
16.30 p.m.	Closing Clausura <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pat Pentney (IICA - Canada)</li> </ul>

## ANNEX II / ANEXO II

### LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

#### **CANADA**

Guillen J. Doyon  
Scientific Researcher and Consellor  
Quality, Packaging, Transportation and Traceability Systems  
Food Research and Development Centre  
3600 Casavant Blvd. West  
Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 8E3, Canada  
E-mail: [doyong@agr.gc.ca](mailto:doyong@agr.gc.ca)

Johanne Boisvert  
Program Director  
Research Planning and Coordination  
Agriculture Agri-Food Canada  
Sir John Carling Bldg  
930 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0C5, Canada  
Tel.: (613) 759-7832  
Fax: (613) 759-7771  
Email: [boisvertj@agr.gc.ca](mailto:boisvertj@agr.gc.ca)

Dr. Campbell Davidson  
International Genetic Advisor  
Sir John Carling Building  
Floor 7<sup>th</sup>, Room 755  
930 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0C5, Canada  
Tel. (613) 694-2521  
Fax:(613) 759-7772  
E-mail: [cdavidson@agr.gc.ca](mailto:cdavidson@agr.gc.ca)

Ingrit Monasterios  
Chief, Information Resource Management  
Sir John Carling Bldg  
Floor 2, Room 270A  
930 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0C5, Canada  
Tel.: (613) 759-7093  
Fax: (613) 759-6643  
Email: [monasteriosi@agr.gc.ca](mailto:monasteriosi@agr.gc.ca)

Marco Lagimoniere  
Chemist  
Quality, Food Chemistry and Traceability  
3600 Casavant Blvd. West  
Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 8E3, Canada  
Tel.: (450) 773-1105 (190)  
Fax: (450) 773-8461  
Email: [lagimonierem@agr.gc.ca](mailto:lagimonierem@agr.gc.ca)

Alain Clément  
Plant Biologist  
Food Research and Development Centre  
3600 Casavant Blvd. West  
Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 8E3, Canada  
Tel.: (450) 773-1105 (193)  
Fax: (450) 773-8461  
Email: [clementa@agr.gc.ca](mailto:clementa@agr.gc.ca)

Tim Marta  
Environmental Analyst  
Environmental Bureau  
Building 97, CEF  
Room 103  
960 Carling Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0C6, Canada  
Tel.: (613) 759-6076  
Fax: (613) 759-7238  
E-mail: [martati@agr.gc.ca](mailto:martati@agr.gc.ca)

## **MEXICO**

Ramón Martínez Parra  
Coordinador de Investigación y Desarrollo  
INIFAP  
Serapio Rendón No. 83 3<sup>er</sup> Piso, Col. San Rafael  
C.P. 06470 México, D.F.  
Tel.: (525) 5546-7575 y 5140-1682  
Fax: (525) 5592-5240  
Email: [parr@inifap2.inifap.conacyt.mx](mailto:parr@inifap2.inifap.conacyt.mx)

Gustavo Manuel Cruz Bello  
Investigador INIFAP  
Av. Progreso No. 5 Col. Del Carmen Coyoacán  
C.P. 04110, México, D.F.  
Tel.: (55) 55549500  
FAX: (55) 5554-8453  
Email: [gcrubel@hotmail.com](mailto:gcrubel@hotmail.com)

## **UNITED STATES**

Carol Kramer-Leblanc  
Director, Research & Scientific Exchanges Division  
Foreign Agricultural Services  
United States Department of Agriculture  
12<sup>th</sup> & Independence Ave., S.W., Room 3227  
Washington, D.C. 20250-1084  
Tel.: (202) 690-1879  
Fax: (202) 690-0892  
Email: [carol.kramer-leblanc@usda.gov](mailto:carol.kramer-leblanc@usda.gov)

## **IICA**

Edgardo R. Moscardi Carrara  
Representante Oficina IICA/México  
Insurgentes Sur No. 1106 5<sup>o</sup>. Piso, Col. Del Valle  
C.P. 03100 México, D. F.  
Tel.: (525) 5559-8519 y 5559-8963 Priv. 5559-8716  
Fax: (525) 5559-8887  
Email: [emoscardi@iica.org.mx](mailto:emoscardi@iica.org.mx)

Pat Petney  
Representante Oficina IICA/Canadá Enc.  
International Development Specialist  
130 Albert Street, Suite 1002  
Ottawa, Ontario K1P 5G4, Canada  
Tel.: (613) 230-1044  
Fax: (613) 230-1951  
E-mail: [ppetney@iican.org](mailto:ppetney@iican.org)

Víctor Manuel Tunarosa Murcia  
Coordinador Técnico Administrativo  
Oficina IICA/México  
Insurgentes Sur No. 1106 5º. Piso, Col. Del Valle  
C.P. 03100 México, D.F.  
Tel.: (525) 5559-8519 y 5559-8963  
Fax: (525) 5559-8887  
Email: [vtunarosa@iica.org.mx](mailto:vtunarosa@iica.org.mx)

## ANNEX III / ANEXO III

### PROCINORTE's APPROVED PLAN OF ACTION 2004-2005 PLAN DE ACCIÓN 2004-2005 APROBADO PARA PROCINORTE

#### **OBJECTIVE 1**

Promote dialogue to identify priority research issues common to the three countries and to influence the regional, hemispheric and global agendas.

#### **OBJETIVO 1**

Promover el dialogo para identificar temas de investigación prioritarios comunes a los tres países e influenciar las agendas regionales, hemisféricas y globales.

ACTIONS/ACCIONES	RESPONSIBLE RESPONSABLE	DEADLINE FECHA LÍMITE	BUDGET PRESUPUESTO
1. Each specialized task force will make a list of two to three priority actions for 2004-2005 and send it to the secretariat, which will circulate to the Umbrella Task Force.	The leaders of each specialized task force	December 1, 2003	
1. Cada grupo especializado de trabajo hará una lista de dos a tres acciones prioritarias para 2004-2005 y las enviará al secretario para que las circule al Grupo de Trabajo Paraguas.	Los líderes de los grupos especializados de trabajo	Diciembre 1, 2003	
2. The secretariat to ask formally the PROCINORTE representatives of each country to name three to four possible candidates to form a plant and animal health research group, to set up research priorities in each country.	The secretariat	September 25, 2003	
2. El secretario solicitará formalmente a los representantes del PROCINORTE en cada país los nombres de tres a cuatro	El secretario	Septiembre 25, 2003	

posibles candidatos para formar un grupo de investigación en salud animal y vegetal, para establecer prioridades en cada país.			
3. The secretariat to contact the secretariat of FORAGRO to get the main recommendations of the last meeting and circulate them, (Panama's declaration, etc.).  3. El secretario se pondrá en contacto con el secretario de FORAGRO para obtener las principales recomendaciones de la última reunión y las circulará (Declaración de Panamá, etc.).	The secretariat  El secretario	December 2003  Diciembre 2003	
4. The secretariat to exchange information and meeting minutes with other PROCI's and distribute accordingly.  4. El secretario intercambiará información y minutos de reuniones con otros PROCI's y las distribuirá en concordancia.	The secretariat  El secretario	On going  En curso	

## **OBJECTIVES 2 and 3**

To facilitate the exchange of experiences, information and training through the building of linkages among public and private country institutions of the Northern region (PROCINORTE) and between the major research and technology transfer actors in the region, hemisphere and the world.

## **OBJETIVOS 2 y 3**

Facilitar el intercambio de experiencias, información y capacitación a través de la construcción de ligas entre las instituciones públicas y privadas nacionales de la región Norte (PROCINORTE) y entre los principales actores de la transferencia de tecnología en la región, el hemisferio y el mundo.

ACTIONS/ACCIONES	RESPONSIBLE RESPONSABLE	DEADLINE FECHA LÍMITE	BUDGET PRESUPUESTO
1. Design a PROCINORTE web site with the assistance of IICA/Mexico	The secretariat	February, 2004	
1. Diseñar un sitio web de PROCINORTE con la asistencia de IICA/México	El secretario	Febrero, 2004	

## **OBJECTIVE 4**

To carry out joint activities among participating institutions in solving problems of mutual interest.

## **OBJETIVO 4**

Conducir actividades conjuntas con las instituciones participantes y resolver problemas de mutuo interés.

ACTIONS/ACCIONES	RESPONSIBLE RESPONSABLE	DEADLINE FECHA LÍMITE	BUDGET PRESUPUESTO
1. Support PROCINORTE's specialized task forces particularly by means of PROCINORTE representatives through the secretariat.	All	On-going	

1. Apoyar a los grupos especializados de trabajo del PROCINORTE, particularmente por medio de los representantes de PROCINORTE, a través del secretario.	Todos	En curso	
2. Maintain and consolidate specific task forces on Genetic Resources, Agricultural Libraries, and Tropical and Subtropical Fruits.  2. Mantener y consolidar los grupos especializados de trabajo en Recursos Genéticos, Bibliotecas Agrícolas y Frutales Tropicales y Subtropicales.	The secretariat  El secretario	On-going  En curso	

**OBJECTIVE 5**

Definition of Procinorte's institutional issues.

**OBJETIVO 5**

Definir consideraciones institucionales de PROCINORTE.

ACTIONS/ACCIONES	RESPONSIBLE RESPONSABLE	DEADLINE FECHA LÍMITE	BUDGET PRESUPUESTO
<p>1. Review the name and the structure of the Umbrella Task Force. The Secretariat will provide information on the administrative structure of other PROClIs.</p> <p>1. Revisar el nombre y la estructura del Grupo de Trabajo Paraguas. El secretario proveerá la información sobre la estructura administrativa de otros PROClIs</p>	<p>The secretariat, IICA/Mexico and INIFAP</p> <p>El secretario, IICA/México e INIFAP</p>	<p>On-going</p> <p>En curso</p>	